

Historisches Wörterbuch der Rhetorik

Herausgegeben von Gert Ueding

Redaktion:

Gregor Kalivoda
Franz-Hubert Robling
Thomas Zinsmaier
Sandra Fröhlich

Band 10:
Nachträge A–Z

Sonderdruck

ISBN 978-3-484-68100-2 (Gesamtwerk)

ISBN 978-3-11-023424-4 (Bd. 10: Nachträge A–Z)

De Gruyter

guage Notes 88 (1973) 68–94. – **169** Arist. EN IV, 14, 1228a2–b4. – **170** Kol 4, 6. – **171** G. Dreudius: Postremae disputationis e quarto libro Ethic. Aristotelis, theses aphoristicae, De urbanitate et verecundia (Marburg 1589); J.-F. Schmid: Disputatio ethica de urbanitate (Tübingen 1660); A. Grosius: Disputatio ethica de Urbanitate (Wittenberg 1665); G.P. Ayrrer: Disputatio ethica de Urbanitate (Gießen 1669); J.D. Müller: Programma de risu ac joco, hoc est, ultima virtute homiletica, urbanitate (Helmstedt 1727). – **172** M. Pexenfelder: Apparatus eruditionis tam rerum quam verborum per omnes artes et scientias (Nürnberg 1670) 613; 631; 635. – **173** J.H. Boec(k)ler: Institutiones Politicæ (Straßburg 1674) 535–536; Barner 137–149. – **174** J. Masen: Familiarium argutiarum fontes (1660), zit. nach der Ausg. Köln (1711) 1–3; 6; 10; 26f. – **175** I. Samuel: Milton on Comedy and Satire, in: Huntington Library Quart. 35, 2, (1972) 107–130. – **176** J. Weisz: Das dt. Epigramm des 17. Jh. (1979) 29f. – **177** N. Elias: Über den Prozeß der Zivilisation (²1969) Bd. I, 137f. – **178** Nouveau Dictionnaire de l'Académie française (²1718), Bd 2, 810; D. Jaucourt: s. v. «urbanité romaine», in: Diderot Encycl., Bd. 17 (1765) 487–488. – **179** N. Gedoyn: De l'urbanité Romaine, in: Académie royale des inscriptions et belles lettres, mémoires de littérature 1718–1725 (Paris 1729) Bd. VI, 208–233, hier 220. – **180** J.-L. Guez de Balzac: Oeuvres diverses (1644), hg. R. Zuber (Paris 1995) 69–96; R. Zuber: Les «Belles Infidèles» et la formation du goût classique. Perrot d'Ablancourt et Guez de Balzac (Paris 1968, ²1995) 400–411; H. Frank Brooks: Taste, Perfection and Delight in Guez de Balzac's Criticism, in: Studies in Philology 68 (1971) 70–87; J. Steigerwald: Höfliches Lachen, in: S. Arend u. a. (Hg.): Anthropol. und Medialität des Komischen im 17. Jh. (1580–1730) (Amsterdam 2008) 325–356. – **181** Fumaroli [165] 658–660; J. Steigerwald: U. Ausfaltungen einer höfischen Ethik zwischen Guez de Balzac und Christian Thomasius, in: U. Heinen (Hg.): Welche Antiken? (2009) (im Druck). – **182** Steigerwald [180]. – **183** Bader [144] 194–202. – **184** Fumaroli [165] 599f. – **185** M. Sherberg: The Accademia Fiorentina and the Question of the Language: The Politics of Theory in Ducal Florence, in: Renaissance Quart. 56 (2003) 26–55. – **186** D.G. Morhof: De Patavinitate Liviana liber. Ubi de urbanitate et peregrinitate sermonis Latini universe agitur (Kiel 1685) 103. – **187** C. Thomasius: Discours Welcher Gestalt man denen Frantzosen in gemeinem Leben und Wandel nachahmen solle, in: ders.: Kleine Teutsche Schr. (1994) 3–69; Steigerwald [180]. – **188** R.G. Bogner: Theorien lit. Komik und Praxis krit. Satire, in: Arend [180] 465–479. – **189** Shaftesbury: Sensus Communis 1709, in: A.A. Cooper: Third Earl of Shaftesbury, Standard Edition, hg., übers. und kommentiert von W. Benda u. a., Bd. 1.3 (1992) 32; T. Eagleton: The Ideology of the Aesthetic (Oxford 1990) 31–69, bes. 32 u. 35f.; B. Meyer-Sickendiek: Affektpoetik. Eine Kulturgesch. lit. Emotionen (2005) 243–248, 250. – **190** Varro (Diomedes) fr. 268, in: H. Funaioli (Hg.): Grammaticae Romanae Fragmenta I (1907); Dammer [89] 285–289. – **191** Vico Inst. or. c. 8; c. 26; c. 35–37. – **192** F.C. von Moser: Gesamm. moralische und politische Schr. (1763–1764) Bd. 2, 246; 286; M.-T. Federhofer: «Urbanitas» als Witz und Weltläufigkeit. Zur Resonanz einer rhet. Kategorie im 17. und 18. Jh., in: Nordlit 9 (2001) 3–27, hier 14. – **193** H.P. Sturz: Schr., 2 Bde. (1779–1782) Bd. 2, 157; 161f.; Federhofer [192] 15. – **194** Sulzer, Bd. 2, 1032. – **195** J.G. Herder: Sämtliche Werke, hg. von B. Suphan (1877–1907) Bd. 2, 298f.; Bd. 17, 248f.; Federhofer [192] 16f. – **196** F. Schlegel: Athenäumsfragmente (1798), in: Krit. Ausg., I. Abteilung, hg. von E. Behler, J.-J. Anstett, H. Eicher (1958) Bd. 2, 253. – **197** ebd., Bd. 1, 210; Bd. 2, 296; Federhofer [192] 18; W. Groddeck: Reden über Rhet. Zu einer Stilistik des Redens (1995) 279. – **198** C.M. Wieland: Werke in 12 Bdn., hg. von G.-L. Fink u. a., Bd. 9 (1986) 13, 37, 148f., 173, 297f., 743, 831; H.-H. Reuter: Die Philol. der Grazien. Wielands Selbstbildnis in seinen Kommentaren der Episteln und Satiren des Horaz, in: H.J. Schelle (Hg.): Christoph Martin Wieland (1981, zuerst 1967) 251–306; Federhofer [192] 19f. – **199** Fontanier 150f.; Dupriez 83f. – **200** G. Genette: Figures II (Paris 1969) 251; ders., Figures V (Paris 2002) 202, 206. – **201** H.F. Plett: Einf. in die rhet. Textanal. (²2001) 118. – **202** G. Böhme: Urbanität: Ein Essay über die Bildung des Menschen und die Stadt (1982). – **203** E. Salin: Urbanität, in: Dt. Städtetag (Hg.): Erneuerung unserer Städte (1960) 9–34; ders.: Von der Urbanität zur «Urbanistik»,

in: Kyklos 23 (1970) 869–881; B. Binder: Urbanität als «Moving metaphor». Aspekte der Stadtentwicklungsdebatte in den 1960er/1970er Jahren, in: A. von Saldern (Hg.): Stadt und Kommunikation in bundesrepublikanischen Umbruchszeiten (2006) 45–63. – **204** P. Neumann: Zur Bedeutung von Urbanität in kleineren Industriestädten (2002) 19–25; T. Wüst: Urbanität. Ein Mythos und sein Potential (2004).

Literaturhinweise

E. Arndt: De ridiculi doctrina rhetorica (Diss. Bonn 1904). – H. Bléry: Rusticité et urbanité romaines (Diss. Paris 1909). – E.S. Ramage: The de urbanitate of Domitius Marsus, in: Classical Philology 54 (1959) 250–254. – ders.: Early Roman Urbanity, in: AJPh 81 (1960) 65–72. – E. de Saint-Denis: Essais sur le rire et le sourire des Latins (Paris 1965). – H.-G. Schmitz: Physiologie des Scherzes. Bed. und Rechtfertigung der Ars Iocandi im 16. Jh. (1972). – R. Valenti: Per un'analisi semantica di urbanitas in Cicerone, in: Bolletino di Studi Latini 6 (1976) 54–61. – K.-H. Göttert: Kommunikationsideale. Unters. zur europäischen Konversationstheorie (1988). – A. Scaglione: Knights at Court. Courtliness, Chivalry and Courtesy from Ottonian Germany to the Italian Renaissance (Berkeley 1991). – T. Viljamaa: Quintilian's Theory of Wit, in: S. Jäkel, A. Timonen (Hg.): Laughter down the Centuries I (Turku 1994) 85–93. – M.S. Celentano: Comicità, umorismo e arte oratoria nella teoria retorica antica, in: Eikasmos 6 (1995) 161–174. – A. Corbeill: Controlling laughter. Political Humor in the Late Roman Republic (Princeton 1996). – J.-L. Fournel: Rhétorique et langue vulgaire en Italie au XVI^e siècle; la guerre, l'amour et les mots, in: M. Fumaroli (Hg.): Histoire de la rhétorique dans l'Europe moderne 1450–1950 (Paris 1999) 313–339. – F. Vuilleumier: Les conceptismes, ebd. (1999) 517–537. – V. Kapp: L'apogée de l'atticisme français ou l'éloquence qui se moque de la rhétorique, ebd. (1999) 707–786. – R. Müller: Der Varietätenraum der rusticitas, in: H. Petersmann, R. Kettemann (Hg.): Actes du V. Colloque sur le Latin Vulgaire et Tardif (1999) 553–560. – S. Critchley: Über Humor, aus dem Engl. von E.M. Vogt (Wien 2004) (engl.: On Humour, London 2002). – A. Wischmann: Verdichtete Stadtwahrnehmung. Unters. zum lit. und urbanistischen Diskurs in Skandinavien 1955–1995 (2003).

Chr. G. Leidl

→ Acutezza → Argutia-Bewegung → Asteismus → Attizismus → Elegantia → Eloquentia → Facetiae → Geschmack → Grobianismus → Humor → Ironie → Komik, das Komische → Lachen, das Lächerliche → Pointe → Rusticitas → Satire → Sarkasmus → Scherzrede → Sprachrichtigkeit → Stil → Witz

V

Vagheit (engl. vagueness, vague; frz. le vague)

A. Def. – B. Geschichte. – I. Antike, Mittelalter. – II. 17., 18. Jh. – III. Gegenwart.

A. Def. Nach GRIMM ist «vag, adj. adv. fremdwort, dem lateinischen vagus entsprechend, doch wol eher dem franz. als dem lat. entlehnt. 1) seltener in ursprünglicher bedeutung, unstät, umherschweifend: ein vages leben führen, vag umherstreifen. 2) häufiger in übertragener bedeutung, ohne festen standpunkt, ohne feste umgrenzung, ohne klare umrisse, unbestimmt, somit dem franz. vague entsprechend, das auch hauptsächlich von geistigen dingen gesagt wird.» [1] Bedeutungsverwandt und explikatorisch brauchbar sind ähnliche «un-»-Worte wie «unklar», «undeutlich», «ungenau», «unbestimmt» oder «konfus», «dunkel», «verworren». «Vage» ist meist negativ bzw. kritisch besetzt, für gewöhnlich als Topos der Polemik, mit der ein Begriff, ein Argument oder eine Po-

sition des Gegners prädiert und damit kritisiert wird. Was «bloß vage» ist, ist zu unbestimmt, um diskutabel zu sein.

V. tritt auf verschiedenen Ebenen auf: syntaktisch, semantisch und pragmatisch, evtl. auf der «Sachebene» (ontologisch), der Ebene der Zeichen (semiotisch, logisch), der Erkenntnis (epistemisch), des Verstehens (hermeneutisch) oder in Rezeption; sie kann «natürlich» sein oder kalkuliert gesetzt (ästhetisch, rhetorisch). Gilt sie als «Übel» im Zeichen eines Exaktheitsideals der Vollbestimmtheit des Begriffs, tritt dem die Irreduzibilität (im Spracherwerb, Sprachgebrauch) entgegen oder die ästhetische wie poetologische Qualifizierung als bestimmte Unbestimmtheit.

B. Geschichte. I. Antike, Mittelalter. V., die sich in logischen Paradoxien manifestiert und im Ausgang von denselben diskutiert wird, ist seit der Antike bekannt. DIOGENES LAERTIOS berichtet bereits von EUBULIDES von MILET (ca. 350 v. Chr.) aus der megarischen Schule, der Probleme mit Begriffen wie «kahlköpfig» oder «Haufen» erörtert, wie sie sein Schüler, DIODOROS KRONOS (ca. 350 v. Chr.) aufnimmt. Schon ZENON von ELEA (ca. 490–430 v. Chr.) und PARMENIDES (um 525 v. Chr.) sehen ähnliche Probleme wie das sog. Hirsekorn-Paradox: Macht ein Hirsekorn ein Geräusch, wenn es zu Boden fällt? Die Antwort «Nein» provoziert die Folgefragen, ob zwei, drei oder vier Körner ein Geräusch machen, wenn eines keines macht. CICERO (106–43 v. Chr.) traktiert in den «Academia» V. als epistemisches Problem. GALEN (ca. 129–199 n. Chr.) konzentriert seine Fragen im vagen Begriff (medizinischer) «Erfahrung» [2]. Das Mittelalter greift das Problem v. a. im Kontext der Logik auf (Suppositionenlehre). Besonders behandelt es dann L. VALLA (1407–1457). [3]

Kernproblem dieser Paradoxien im Umfeld vager Ausdrücke sind *graduelle* Differenzen von Quantitäten, bei denen man an keinem isolierten Punkt der Graduierung entscheiden kann, ob etwas anderes entstanden ist: etwa im Übergang von 999 zu 1000 Sandkörnern ein Sandhaufen. Mit der Graduierung ist ein fließender Übergang gemacht, der eine *Unentscheidbarkeit* des Übergangs von x zu y aufwirft – bei gleichzeitiger Offensichtlichkeit der Differenz, etwa daß bereits ein Haufen aus Sandkörnern entstanden ist (sc. ist die Folgerungsform auch invertierbar). So kann in concreto das Bivalenzprinzip von wahr/falsch problematisch werden, ebenso wie das Ideal ontologischer und epistemischer Exaktheit bzw. Vollbestimmtheit. Der Streit manifestiert sich z. B. zwischen STÖIKERN (Chrysipp u. a.) gegenüber den akademischen SKEPIKERN, die dieses Exaktheitsideal nicht teilen.

Damit ist zugleich die prekäre Frage nach einem Übergang von quantitativen in *qualitative* Differenzen aufgeworfen. Zugleich stellt sich das Problem der Vermeidung eines *nihilistischen* Schlusses, daß es etwa keine Berge geben könne, wenn aus einem Stein + x nicht «irgendwann» ein Berg oder aus einem Wassertropfen + x nicht ein Meer entstünde. Hier öffnet sich ein Feld potentiell nihilistischer sophistischer Fehl- oder Trugschlüsse – wenn auch selber vage. Die Geschichte der SOPHISTIK (und eher noch ihrer Kritik) ist eine materialreiche Illustration dieses Problems. Mit V. geht es daher um das Problem unscharfer, nicht exakter, nicht vollbestimmter Phänomene, Grenzen, Differenzen und Begriffe – auch wenn diese generalisierende Bestimmung selber vage bleibt. Was in der Antike als ontologisches und begriffliches Problem erörtert wurde, ver-

lagert sich in der Neuzeit in Fragen der Begriffstheorie (LEIBNIZ), Epistemologie (KANT), Ästhetik (BAUMGARTEN) und seit der analytischen Philosophie in die Sprachtheorie und Semantik.

II. 17., 18. Jh. Die problemgeschichtliche Grundlegung des V.-Begriffs findet sich in G.W. LEIBNIZ' wirkungsmächtigem Text «Meditationes de cognitione, veritate et ideis», den er 1684 in den «Acta eruditorum» publiziert und der über CHR. WOLFF dann schulbildend wird. [4] In der Einleitung (von C.J. Gerhardt) heißt es konzise: «Da Descartes in der Aufstellung der Kriterien in Betreff der Erkenntnis der Wahrheit und in der Unterscheidung der wahren von den falschen Ideen nicht Genügendes geleistet hatte, und da der falsche Gebrauch der Ideen zu Irrthümern führt [...], so hielt Leibniz für nothwendig, in diesem Punkte eine feste Grundlage zu schaffen. In der Abhandlung I: «Meditationes de Cognitione, Veritate et Ideis» unterscheidet er zunächst die dunkle und klare Erkenntnis, *cognitio obscura vel clara*, die letztere ist *confusa vel distincta*, diese ferner *inadaequata vel adaequata*, und *symbolica vel intuitiva*; er setzt hinzu: *et quidem si simul adaequata et intuitiva sit, perfectissima est (cognitio)*. Demnach werden wir nur durch die *cognitio intuitiva* zu Ideen von dem gelangen, was wir bestimmt erkennen.» [5]

Leibniz' Verständnis der V. setzt sich dezidiert gegen DESCARTES ab. Ausgangspunkt ist seine gegen diesen gerichtete Begriffstheorie. Für Descartes konnten semantisch vage Begriffe keinerlei Erkenntnis vermitteln, so daß V. verkannt und aus den Formen des Wissens und Sprechens exkludiert wird. Leibniz hingegen meint, wir sähen «Maler und andere Künstler angemessen erkennen, was richtig und was fehlerhaft gemacht ist, ohne daß sie oft den Grund ihres Urteils angeben können, und dem Fragenden sagen, sie vermißten etwas, ich weiß nicht was [nescio quid], in dem Gegenstande, der ihnen mißfällt.» [6] Dieses *nescio quid* oder *je ne sais quoi* ist ästhetisch folgenreich gewesen (schon seit A. BAUMGARTEN und G.F. MEIER) als Ausdruck für das bestimmte Unbestimmte ästhetischer Figurationen. Hermeneutisch und phänomenologisch ist es in R. INGARDENS und von daher in W. ISERS «Unbestimmtheitsstellen» weitergeführt. Epistemisch indes hat es seine Pointe bei Leibniz, der den Mangel an terminologischer Vollbestimmtheit nicht nur als Mangel begreift, sondern als liminale, rudimentäre Bestimmtheit – die in bestimmten Kontexten und Funktionen verlässlich und wertvoll erscheint. Differenziert werden *cognitio obscura vs. clara*; die *cognitio clara in confusa vs. distincta*, und die *distincta in inadaequata vs. adaequata* [7]. Die *cognitio obscura* ist eine «nur vage» Erkenntnis ohne Gegenstandsgewissheit – aber sie wird dennoch *cognitio* genannt. Die *cognitio clara confusa* ist ihres Gegenstands zwar gewiß, aber konfus, ungeordnet, nicht begründete und nicht geordnete Erkenntnis. Die *cognitio clara distincta inadaequata* ist nicht systematisch, wissenschaftlich taxonomisch verfaßt, sondern «nur» nach praktischen Erwägungen (wie Nützlichkeit) begründet. Zwei *cognitiones* sind als solche von V. i. S. mangelnder Bestimmtheit (extern bzw. intern) gezeichnet: die *cognitio obscura* und die *clara et confusa*. Dementsprechend kann man von extensionaler und intensionaler Unbestimmtheit eines Begriffs sprechen, von der V. seiner externen und internen Bestimmtheit. Entscheidend ist, daß Leibniz – gegen Descartes (und Locke) – die *cognitio clara confusa* kennt und als Erkenntnis eigenen Rechts *anerkennt*, statt sie für «bloß konfus» und damit irrig zu halten. Sinnliche

Erkenntnisformen in Ästhetik und Rhetorik sind dafür signifikant.

Der anthropologische Hintergrund dieses Theorems bei Leibniz ist – unvermeidlicherweise – metaphysischer Natur: «Jede Seele erkennt das Unendliche, erkennt alles, aber auf verworrene Weise [confusement]; gerade so wie ich, wenn ich am Ufer des Meeres spazieren gehe und den großen Lärm höre, den es macht, die besondern Geräusche jeder einzelnen Welle höre, aus denen das Gesamtgeräusch zusammengesetzt ist, aber ohne sie im einzelnen zu unterscheiden.» [8] Dieses Phänomen ist das prägnante Exemplum für sein Theorem der «petits perceptions» (in den «Nouveaux essais sur l'entendement humain»), die die sinnliche Wahrnehmung in ihrer «nicht indistinkten» V. begreifen als eine Art «unterschwelliger Wahrnehmung» von komplexen Gegebenheiten. [9] «Diese kleinen Perzeptionen [...] bilden das «Ich-weiß-nicht-was», diesen Geschmack nach etwas, diese Vorstellungsbilder von sinnlichen Qualitäten, welche alle in ihrem Zusammensein klar, jedoch in ihren einzelnen Teilen verworren sind; und sie bilden auch jene Eindrücke, die die umgebenden Körper auf uns machen, und die das Unendliche einschließen, jene Verbindung, die jedes Seiende mit dem ganzen Universum besitzt.» [10] An eben dieser Stelle fällt auch die – auf Cassirers symbolische Prägnanz vorausweisende – These, «dass vermöge dieser kleinen Perzeptionen die Gegenwart mit der Zukunft schwanger geht und mit der Vergangenheit geladen ist.» [11]

Die epistemische Pointe von Leibniz gegenüber Descartes ist, das Verhältnis von *cognitio clara* und *confusa* nicht binär exklusiv zu konzipieren, sondern dynamisch polar bzw. graduell. Dann beginnt jede Erkenntnis in (präprädikativ synthetischen) Wahrnehmungen, deren liminale Konfusion im Erkenntnisprozess analysiert und differenziert, d. h. «geklärt» wird. CHR. WOLFF geht hier Leibniz aufnehmend noch weiter, indem er nicht nur die *cognitio confusa*, sondern auch die *cognitio obscura* (das Dunkle) in den Erkenntnisprozess einbezieht: «Also haben wir sehr dunckle Begriffe von allen den Wörtern, deren Bedeutung wir nicht recht wissen, ob sie uns gleich dem Tone nach bekandt sind, und wenn wir darauf acht haben, uns nicht gar ohne allen Gedanken lassen» [12]. Dieser barocke Kontext – der Hintergrund von Ästhetik und Transzendentaltheorie – ist die «epistemisch salonfähig gewordene Domäne des semantisch Vagen». [13] Eine parallele These zu Leibniz und Baumgarten findet sich in G. VICOS (ebenso anticartesianischer) «Neuen Wissenschaft» in der Theorie der «verità di sensi». [14]

Dem negativen Sinn von V. entspricht die klassische Definition von GOETHE: «[...] die Einbildungskraft sei ohnehin ein vages, unstätes Vermögen, während das ganze Verdienst des bildenden Künstlers darin bestehe, daß er sie immer mehr bestimmen, festhalten, ja endlich bis zur Gegenwart erhöhen lerne.» [15] Hier wird bereits als Gemeinplatz vorausgesetzt, V. sei der Einbildungskraft zu eigen.

Das weist auf KANT zurück. Bei ihm wird schon in der «Kritik der reinen Vernunft» ein «principium vagum» in *epistemischer* Hinsicht formuliert: «Die Vernunfteinheit ist die Einheit des Systems, und diese systematische Einheit dient der Vernunft nicht objektiv zu einem Grundsatz, um sie über die Gegenstände, sondern subjektiv als Maxime, um sie über alles mögliche empirische Erkenntnis der Gegenstände zu verbreiten. Gleichwohl befördert der systematische Zusammenhang, den die Vernunft dem empirischen Verstandesgebrauche geben

kann, nicht allein dessen Ausbreitung, sondern bewährt auch zugleich die Richtigkeit desselben; und das Principium einer solchen systematischen Einheit ist auch objektiv, aber auf unbestimmte Art (principium vagum): nicht als constitutives Princip, um etwas in Ansehung seines direkten Gegenstandes zu bestimmen, sondern um als bloß regulativer Grundsatz und Maxime den empirischen Gebrauch der Vernunft durch Eröffnung neuer Wege, die der Verstand nicht kennt, ins Unendliche (Unbestimmte) zu befördern und zu befestigen, ohne dabei jemals den Gesetzen des empirischen Gebrauchs im Mindesten zuwider zu sein.» [16]

In der «Kritik der Urteilskraft» wird dieses relativ unbestimmte Prinzip der Erkenntnis von Einheiten oder Ganzheiten in *ästhetischer* Hinsicht gewendet: «Es giebt zweierlei Arten von Schönheit: freie Schönheit (pulchritudo vaga), oder die bloß anhängende Schönheit (pulchritudo adhaerens). Die erstere setzt keinen Begriff von dem voraus, was der Gegenstand sein soll; die zweite setzt einen solchen und die Vollkommenheit des Gegenstandes nach demselben voraus. Die Arten der erstern heißen (für sich bestehende) Schönheiten dieses oder jenes Dinges; die andere wird, als einem Begriffe anhängend (bedingte Schönheit), Objecten, die unter dem Begriffe eines besondern Zwecks stehen, beigelegt.» [17] Das heiße, «daß die Schönheit, zu welcher ein Ideal gesucht werden soll, keine vage, sondern durch einen Begriff von objectiver Zweckmäßigkeit fixirte Schönheit sein, folglich keinem Objecte eines ganz reinen, sondern dem eines zum Theil intellectuirten Geschmacksurtheils angehören müsse. [...] Aber auch von einer bestimmten Zwecke anhängenden Schönheit, z. B. einem schönen Wohnhause, einem schönen Baume, schönen Garten u. s. w., läßt sich kein Ideal vorstellen; vermuthlich weil die Zwecke durch ihren Begriff nicht genug bestimmt und fixirt sind, folglich die Zweckmäßigkeit beinahe so frei ist, als bei der vagen Schönheit.» [18]

Dem entspricht, was Kant in der «Anthropologie» ausführt, der *sensus vagus*: «Man kann zuerst die Sinne der Körperempfindung in den der Vitalempfindung (sensus vagus) und die der Organempfindung (sensus fixus) und, da sie insgesamt nur da, wo Nerven sind, angetroffen werden, in diejenigen eintheilen, welche das ganze System der Nerven, oder nur den zu einem gewissen Gliede des Körpers gehörenden Nerven afficieren.» [19] Anthropologie wie Ästhetik (und damit auch die Rhetorik) operieren mit dem Begriff des «Gefühls», das der Sitz im Leben und im Leib des Menschen ist: «Das Gefühl als ein vager Sinn ist vom (g An)fühlen oder Berühren, welches bloß durch unsre äußere Haut, vornemlich Hande, geschieht, unterschieden.» [20]

In seinen Reflexionen zur Logik wird dieser Hintergrund sprachtheoretisch beleuchtet: «Ein zweideutiger Ausdruck (terminus ambiguus, homonymus, vagus) hat nicht immer Eine Bedeutung; so bald er sie bekommt, wird seine Bedeutung festgesetzt (terminus fixus). Die Zweideutigkeit des Ausdrucks hindert seine Gewissheit [...] man muss also alle Zweideutigkeit verhüten. Und wenn der Gebrauch zu reden dazu nicht zureicht [...] so muss man die Bedeutungen durch logische Erklärungen festsetzen.» [21] Kant kennt damit das Vage, Unbestimmte und Ambige nicht nur als polemischen Topos, sondern auch epistemisch, ästhetisch, anthropologisch und sprachtheoretisch als systematischen Terminus.

Versteht man Ästhetik nicht als tertiäre Applikation der Epistemologie, sondern «als eine Erweiterung der

Erkenntnistheorie 'nach unten' [22], bzw., der Darstellung Kants folgend, als Grundierung der Epistemologie in der Anthropologie, so wird aus den anthropologischen Hintergründen auch die Rhetorik und Sprachtheorie durch die Sinnlichkeit jedes Sinns geprägt. Das findet sich vorbereitet und begründet in den Anfängen der modernen Ästhetik und zwar bei A.G. Baumgarten. Sein Begriff der *cognitio sensitiva* ist (selbst etwas vager) Ausdruck für das Erkenntnisorgan der *veritas aesthetica*, als «Wahrheit, insofern sie sinnlich erfassbar ist». [23]

III. *Gegenwart. I. V. philosophisch.* Terminologisch präzisiert wird der Ausdruck «V.» v. a. in den Diskussionen des «Sorites-Paradoxes»: Ein Sandkorn ist noch kein Haufen. Ein weiteres Sandkorn aber läßt den «Nicht-Haufen» nicht zu einem Haufen werden. Daher würde nie ein Haufen entstehen; es gibt aber Sandhaufen. Das kann man logisch für ein Scheinparadox erklären; es ändert aber nichts an dem zugrunde liegenden *semantischen* Problem der V. bzw. Unbestimmtheit des Ausdrucks «Haufen». «X ist ein Haufen» operiert mit einem vagen Prädikat, dessen umgangssprachliche Verwendung unklare (i. d. S. präzise «vage») Grenzfälle inkludiert, bei denen die Frage, ob etwas x ist oder nicht, weder empirisch noch begrifflich entscheidbar ist. Beunruhigend daran ist, daß dann nicht klar zwischen wahr oder falsch unterschieden wird kann. Vage Ausdrücke lassen das Axiom «tertium non datur» problematisch werden.

Was logisch durch Formalisierung lösbar werden kann, ist rhetorisch wie hermeneutisch irreduzibel, und aufgrund der Vielzahl solcher Ausdrücke und Formulierungen «wahrscheinlich» irreduzibel, zumindest solange man sich in natürlichen Sprachen bewegt (und nicht in künstlichen Metasprachen). Wenn hingegen in analytisch-philosophischer Tradition eine maximal exakte (Meta)Sprache gesucht wird, wie in der logischen Orientierung bei FREGE, (teils auch) Peirce und Russell, wird V. immer als logisches «Übel» und final irreduzibel betrachtet werden (wie seit Descartes' «Regulae»). Die V. natürlicher Sprache wird dann, wie in Freges Begriffsschrift, als Unzulänglichkeit oder Unvollkommenheit beurteilt, weil sie nur Täuschungen produziert (wie in der Sophistik). Fregesche «V.» ist daher reserviert für Dichtung und «Volkssprache» (resp. Umgangssprache). Bemerkenswert bleibt indes, wie vage V. bei Frege bestimmt bleibt – als würde das Problem seinen Begriff «infizieren».

Im Unterschied zu Descartes oder Frege hält PEIRCE V. für (nicht vollständig) reduzierbar (vgl. «Issues of Pragmaticism», 1905: «Vielleicht wäre ein wissenschaftliches Paar von Definition [die Feststellung], daß ein jedes Etwas [anything] *allgemein* [general] ist, insofern das Prinzip des ausgeschlossenen Mittleren [middle] darauf nicht anwendbar ist, und *vage* [vague] ist, insofern das Prinzip der Kontradiktion darauf nicht anwendbar ist.» [24]). Er hält V. für eine Folge der Gebrauchsvarianz der Sprache. Damit wird sie vom logischen Grenzproblem zum semiotischen Grundproblem (bis in Fragen der infiniten Semiose und Dissemination). Daher kann V. auch zur semiotischen (bzw. rhetorischen) Strategie werden, um für Äußerungen einen Interpretationsspielraum offen zu halten. [25] Seine «logic of vagueness» klärt die irreduzible Unbestimmtheit von Zeichen/Verwendungen. [26]

RUSSELL notiert bereits in seinem Vorwort zu Wittgensteins «Tractatus», daß die «Sprache in der Praxis stets mehr oder weniger vage ist, so daß das, was wir be-

haupten, niemals völlig präzise ist» [27]. In seinem klassischen Aufsatz «Vagueness» generalisiert er (hermeneutisch) das Vagheitsproblem mit der These, daß nicht nur «jeder, der über V. spricht, selbst vage sein muss», sondern «jede Sprache vage ist» [28], allerdings sei V. nur eine Eigenschaft von Repräsentation bzw. Symbolen (also ein Sprachproblem, kein ontologisches). Die folgenreiche Grundmetapher Russells ist der «Halbschatten» [29], in dem definitiv *unentscheidbar* bleibe, ob ein Ausdruck anwendbar sei oder nicht. Hier finden die Diskurse um «Unentscheidbarkeit» einen Anhalt. Eine rhetorische Funktion vager Ausdrucksweise ist daher, das Sprecherrisiko (etwas Falsches oder Widerlegbares zu sagen) zu mindern. [30]

BLACKS Aufsatz «Vagueness: An Exercise in Logical Analysis» [31] markiert die positive Umwertung der V. (analog der Metapherndiskussion), im Zuge der Aufwertung der «ordinary language», wie sie in Großbritannien seit den 1930er Jahren im Gefolge des späten WITTGENSTEIN und G.E. MOORES «A Defense of Common Sense» zum Leitmedium (auch) der Philosophie wurde. Für Black gelten vage Ausdrücke wie «Stuhl» zwar prinzipiell als präzisierbar, v. a. aber als besonders nützlich für Sprecher, weil sie variante Objekte in variablen Situationen zu bezeichnen erlauben. Damit gilt V. v. a. als Phänomen der «parole», nicht der «langue», also der Sprachverwendung, der gegenüber Black meint, eine Metasprache für vage Objektsprache konstruieren zu können. [32] Von dieser Idee wendet sich der späte Black allerdings ab. [33]

Damit vollzieht er nach, was WITTGENSTEIN seit seinen «Philosophischen Untersuchungen» entfaltet, eine begründete Rehabilitierung der V. und die Abkehr vom Ideal einer exakten Metasprache. So fragt Wittgenstein, ob «man ein unscharfes Bild immer mit Vorteil durch ein scharfes ersetzen» könne und ob «das unscharfe nicht oft gerade das [sei], was wir brauchen». [34] Vor allem im Spracherwerb ist V. grundlegend und eine Möglichkeit, Kontinuitäten zu konstruieren. Damit wird eine *bestimmte* V. angesprochen, die «Sinn macht»: «Wo Sinn ist, muß auch vollkommene Ordnung sein. – Also muß die vollkommene Ordnung auch im vagsten Satze stecken.» [35] Ähnlich den «Sorites-Paradoxien» wird mit dem Modell der «Familienähnlichkeit» eine graduelle Kontinuität angenommen (als Ähnlichkeit ohne *ein* allen gemeinsames Merkmal), die bei vagen Begriffen wie «Familie» oder «Mensch» zu Abgrenzungsproblemen führen kann. Rhetorisch wichtig ist hier, daß semantische V. (in natürlichen wie in Wissenschaftssprachen) irreduzierbar und nicht (notwendig) problematisch sei. Diese «Vagheitstoleranz» und «-akzeptanz» ist *keine* Lizenz zu unbedachtem Sprachgebrauch, sondern gerade eine präzisierende Einsicht in die Möglichkeiten und Grenzen von Sprache und ihrer Theorie. Daher ist V. *nicht* (wie philosophisch oder rhetorisch i. d. R. unterstellt) nur negativ als «Mangel an Klarheit» zu beurteilen, sondern als Selbstverständlichkeit der «ordinary language» im allgemeinen unproblematisch und selbst in Wissenschaftssprachen irreduzierbar und (oft) ebenso unproblematisch. Die (literarisch wie poetologisch bekannte) *kalkulierte* V., wird indes auch hier (noch) nicht als *Gestaltungsaufgabe* gesehen, was für rhetorische Kontexte indes zentral sein dürfte. [36]

Symptomatisch für die theoretische Arbeit am Vagheitsproblem ist die Wende von der analytischen zur «postanalytischen» Philosophie, wie sie sich im Werk GOODMAN'S manifestiert. Der frühe Goodman [37] hielt

semantische V. (wie in der analytischen Philosophie der Zeit üblich) für reduzierbar, und soweit sie irreduzierbar erscheint, galt sie als sinnlos. Dem späteren Goodman (ähnlich dem späteren Wittgenstein) gelten vage Ausdrücke und Formulierungen (in ästhetisch qualifizierten Fällen) für semantisch und syntaktisch «dicht» und «voll» [38] – so wie Metaphern und daher auch Bilder semantisch zwar dicht (im Sinne von vage), aber keineswegs sinnlos seien.

Die Tradition der Elimination von Vagheiten (und verwandten Phänomenen) wird im Gefolge von Frege in der analytischen Tradition weitergeführt. QUINE hingegen meint: «Es dient oft einem guten Zweck, die V. unangetastet zu lassen. V. und Genauigkeit schließen einander keineswegs aus. Wie Richards bemerkt: Ein Maler mit seiner beschränkten Palette kann durch Verdünnung und Verbindung seiner Farben zu einer genaueren Wiedergabe gelangen als ein Mosaikleger mit seiner begrenzten Vielfalt von Steinchen, und das geschickte Übereinanderschichten vager Dinge hat gegenüber dem Zusammensetzen präziser Fachausdrücke ähnliche Vorteile.» [39] Die Evidenz und Prägnanz dieses Gleichnisses ist klar, aber keineswegs deutlich, und bei aller Klarheit zugleich vage – und damit ein *exemplum* dessen, wovon es handelt. Begründet wird die V. von Termini bei Quine mit dem induktiven Lernprozess, der stets etwas im «Halbschatten» lasse: «So läßt sich die V. bei Termini, die man auf primitive Weise lernt, nicht vermeiden, und tendenziell überträgt sie sich auf andere Termini, die auf der Grundlage jener definiert sind.» [40] Beispiele dafür seien «Grün», «Wasser», «Schlamm», «Zugspitze», «Berg», «groß», «klein» u. ä. Seltsamerweise meint Quine, V. lasse die Wahrheitswerte der Sätze, in denen vage Ausdrücke vorkommen, «ungestört»; falls aber Sätze, deren Wahrheitswerte von dem abhängen «was im Halbschatten eines vagen Wortes liegt, tatsächlich einmal wichtig [sind], [...] üben sie Druck aus, eine neue Sprachkonvention oder Verwendungsweise einzuführen, durch die die V. in ihrem relevanten Teil behoben wird.» [41] Damit gilt V. entweder als irrelevant oder als reduzierbar – und beides ist keineswegs geklärt, sondern eine so generelle wie un begründete Behauptung, die ihrerseits nicht ohne (problematische) V. bleibt. Denn in rhetorischen Kontexten ist V. weder stets unproblematisch oder irrelevant noch immer final reduzierbar.

Quines Hinweis auf RICHARDS (dem Quine hier folgt) ist rhetorisch signifikant. Denn dieser erörtert in seiner «Philosophy of Rhetoric» «the interanimation of words» als deren «mutual dependence» und deren «movement among meanings» [42]. Was in der normativen Orientierung am «rigid discourse» exkludiert wurde und in die Provinz der Poesie abgeschoben, sei nicht nur dort, sondern in der ganzen lebensweltlichen Breite der Rhetorik präsent und nicht eliminierbar. [43] Bereits die Intonation von Eröffnungsworten sei «ambiguously» [44].

Richards kritisiert hier eingehend die traditionelle «doctrine of usage», nach der («in most of the manuals of rhetoric» [45]) ein Wort «correct or incorrect» gebraucht werde. Aber kein Wort «an sich» sei «gut oder schlecht», keines habe «a meaning of its own», sondern es sei «always a cooperative member». [46] Bemerkenswert ist beispielsweise, daß schon der Ausdruck (und Gebrauch) «Sprachgebrauch» (usage) derart vage ist, daß er kaum als Kriterium der Bedeutung eines Wortes gelten kann – und nur in dessen Gebrauchsgeschichte beschrieben werden könnte. [47] «Überall in der Wahrnehmung sehen wir diese gegenseitige Beeinflussung (oder gegen-

seitige Durchdringung, wie Bergson zu sagen pflegte). So auch bei Wörtern, aber dort viel mehr; die Bedeutung, die wir für ein Wort finden, kommt nur zu ihm bezogen auf die Bedeutungen der anderen Wörter [...]» [48]. Dann ist V. pervasiv und irreduzierbar – aber anscheinend seltener ein Problem, als man erwarten würde. Die Konsequenz von Richards' These ist allerdings gravierend: Die These vom generellen Gebrauch und damit von der «eigentlichen Bedeutung» eines Wortes wird de(kon)struiert als «proper meaning superstition» [49]. Zugleich wird die V. eines Wortes aber limitiert durch sein Auftreten in einem Satz. Das heißt: Rede operiert stets mit vagen Ausdrücken, deren V. im Gebrauch limitiert, aber nicht reduziert werden kann. Strittig und problematisch ist nicht V. «an sich», sondern deren Grenzen und Begrenzungen. Das Ergebnis ist auch nach Leibniz wenig überraschend. Denn der «vollbestimmte» Terminus, ein *conceptus completus*, bleibt ein in der Regel unerreichter Grenzwert, zumal wenn man es mit individuellen Phänomenen zu tun hat.

2. *V. rhetorisch und hermeneutisch.* a) Die V. metaphorischer «terms» macht sie unentbehrlich und hilfreich, sofern sie ein Netz teilweise denotierender «terms» entwerfen, das strikter Definition entbehrt und die notwendige Revidierbarkeit offenhält. [50] Hier kommt die in rhetorischer und poetologischer Tradition stets in Anspruch genommene *kalkulierte* V. (ähnlich den Metaphern als «kalkulierter Absurditäten», Chr. Strub [51]) in den Blick: V. als gleichsam «natürliches» Phänomen (der Sprache) wird kultiviert in der kalkulierten Setzung und Inanspruchnahme von V. zu rhetorischen bzw. kommunikativen Zwecken.

V. kann zu den verschiedensten Zwecken eingesetzt werden – und verschiedene Wirkungen haben und Rezeptionen finden. Daher ist die Bewertung stets sekundär, von der Analyse von Zweck, Wirkung und Rezeption abhängig. Bewertung ist *selber* eine bestimmte Rezeption von V. Allerdings ist die Beurteilung – in jeweils auszuweisender Hinsicht, etwa logisch, epistemisch, ethisch, stilistisch, rhetorisch – eine *unvermeidliche* Aufgabe. Die elementare Beurteilung ist (dem Sinn von «Urteilen» entsprechend) zu *unterscheiden*, also das Vage näher zu differenzieren. Damit wird V. *reduziert*, indem nähere Bestimmungen in der Unterscheidung gegeben werden (sinnvoll versus sinnlos, täuschend oder enttäuschend, klärend oder verdunkelnd).

b) Topoi zu *finden* als Aufgabe der *inventio*, um Sitze von Argumenten zu eruieren, ist selber ein vages Verfahren. [52] Sie zu gebrauchen, zu teilen, zu akzeptieren und damit zu ratifizieren ist durchgängig keineswegs vollbestimmt (klar, distinkt, adäquat), sondern in mehrfacher Hinsicht vage. Topoi im Sinne von Gemeinplätzen («Trivialitäten»), von denen aus argumentiert wird, auf die rekurriert wird, um Argumente im *sensus communis* zu verankern, sind unvermeidlich vage. Ein zentrales Beispiel dafür ist Artikel 1 des GG: «Die Würde des Menschen ist unantastbar.» Ein solcher Satz dient als Metatopos des folgenden Grundgesetzes. In diesem anthropologischen Grundsatz gilt das Folgende als impliziert – und das Folgende als dessen Explikation. Nur ist in solch einem Topos fast alles vage i. S. von bestimmungsfähig und -bedürftig. Vor allem der Würdebegriff ist so unbestimmt wie bestimmbar, semiotisch gesprochen: sowohl unter- als auch übercodiert. Der Ausdruck ist nicht vollbestimmt, zugleich aber «übervollbestimmt» aufgrund unterschiedlicher Traditionen, in denen er gebraucht und näher bestimmt wird. Die grie-

chische wie römische Antike, Judentum, Christentum in seinen pluralen Traditionen, Humanismus und Reformation sowie die Aufklärung in ihrer Vielfalt und die Anthropologien des 19. und 20. Jh. haben diesen Begriff gebraucht und bestimmt, ohne damit eine Eindeutigkeit und definitive Terminierung erreicht oder durchgesetzt zu haben.

c) Metaphern können topische Qualität haben wie die Metapher der Säkularisierung oder des Sprachspiels u.ä. Die Metapher (sei sie «conceptual metaphor» oder begrifflich gebrauchte Metapher) «Säkularisierung» ist in hohem Maße unbestimmt, ein vager Ausdruck für eine weithin geteilte Überzeugung, bei der keineswegs klar (geschweige denn distinkt und adäquat) ist, was damit gemeint sein mag. Sie ruft eine Selbstverständlichkeit auf, die fraglos zu gelten scheint – aber in Frage gestellt überaus fraglich wird. Gleichwohl läßt sich mit diesem in- wie extensional, dia- wie synchron vagen Ausdruck argumentieren: «Wir leben doch in einer säkularisierten Welt – wie kann man da noch an Gott glauben?» oder: «Wie kann man da einen Tschador zulassen?» etc. Rhetorisch wird das besonders wichtig in Fragen des öffentlichen Diskurses: Dürfen religiös imprägnierte Argumente im öffentlichen Diskurs vorgebracht werden und falls sie das werden, darf ihnen Gewicht beigemessen werden, dürfen sie «gelten»?

Die Metapher aber «trotzt jeder enzyklopädischen Eintragung», meint Eco [53], entgegen seiner eigenen interpretativen Praxis und deren Regeln, die den Kontext enzyklopädisch repräsentieren. [54] Sofern die Metapher bedeutungserweiternd resp. semiosisch innovativ ist, kann sie nicht schon in der Enzyklopädie enthalten, sondern nur implizit ermöglicht sein. Eco meint nur, «die besten Metaphern sind jene, in denen der kulturelle Prozeß, die eigenständige Dynamik der Semiose durchscheint.» [55] In diesem Sinn kann die semiosische Dynamik der Metapher als *Metaphorizität* bezeichnet werden, wie es ohne diese klare Distinktion auch Strub im Anschluss an Peirce vorschlägt: «Die Metapher ist ein Prozeß, der den Zeichenprozeß in seiner Prozessualität selbst darstellt; der metaphorische Prozeß ist die Explizierung des Zeichenprozesses in allen seinen Stadien.» [56] Die semiosische Dynamik der Metaphorizität wie die Interpretierbarkeit einzelner Metaphern hängt wesentlich an einer interpretationsforcierenden V. der Idee des «Objekts» (i. S. Peirces). Die Metapher intendiert keine tendenzielle Vollbestimmtheit des vermeinten «Objekts», sondern dessen Fortbestimmbarkeit und induziert damit die Interpretation. Diese indiziert das unmittelbare Objekt in dezidiert perspektivisch bestimmter Weise, der eine bestimmte Unbestimmtheit zu eigen ist und daher die Fortbestimmbarkeit sowohl dieser Perspektive wie auch die Ergänzung durch andere Perspektiven. Der Rekurs auf die elementaren Vagheiten kann auch die kritische Funktion haben, zu prüfen, ob nicht die Fortbestimmungen die Grundmetaphern überformt haben und an deren Stelle getreten sind, so daß sie nur noch legitimierende Funktion haben für die perspektivischen Eigenarten, aber deren Perspektivität und interpretative Abduktivität vergessen wurde.

Wenn die Metapher eine Perspektive indiziert, ein unmittelbares Objekt in bestimmter Unähnlichkeit auf kalkuliert vage und damit interpretierbare Weise darstellt und durch etwas bleibend anderes interpretiert, hat sie allerdings eine komplexe Zeichenstruktur, die nicht auf die indexikalisch-ikonische [57] Funktion des Parallelismusprädikats beschränkt ist, sondern *symbolische*

Struktur hat. Die ikonische Funktion dieses Parallelismus ist die Darstellung kalkulierter, mehr oder minder kühner Unähnlichkeit. Seine symbolische Funktion geht aber deutlich über diese nichtabbildende Unähnlichkeitsdarstellung hinaus, sofern die Metapher dezidiert interpretativ und (potentiell) in doppelter Hinsicht argumentativ ist. Der Funktion der Metapher als Argument wird unten noch näher nachzugehen sein, aber zweierlei sei semiotisch schon hier benannt. Der metaphorische Rekurs auf «als etwas anderes» eröffnet eine Differenz, die eine andere Lozierung zum Problem vollzieht und eben darin argumentative Funktion hat. Diese Lozierung durch Umperspektivierung zehrt von einer Horizontverschiedenheit, oder mit SEARLE vom «background» [58], der in der Metapher zum Ausdruck kommt. Der Horizont selber hat nicht die Funktion eines Arguments, sondern von ihm zehren die Argumente und daher auch die argumentative Funktion der anders lozierenden Umperspektivierung. Die Metapher indiziert daher nicht nur den blinden Fleck der eigenen Perspektive [59], sondern vor allem die *Pointe der eigenen Perspektive*, das Zentrum ihrer Aufmerksamkeit und den Hintergrund wie den Horizont, auf dem die Art und Weise der eigenen Hinsichtnahme verständlich wird.

d) Wenn uns die Bedeutung eines Wortes nicht bekannt ist, können wir sie durch Extrapolation aus dem Kontext oder durch Einsetzen von Ersatzwörtern aus dem Lexikon näherungsweise bestimmen. Aber alles Verstehen bleibt stets ein «ungefähr» Verstehen. Die Interjektionen «Genau» oder «Genau so habe ich es gemeint!» sind nur gelegentliche Grenzwerte (die nicht illusionsfrei sind). Wenn aber alles Verstehen ein «ungefähr» bleibt, dann ist V. eine *bestimmte Unbestimmtheit*, *conditio sine qua non* des Verstehens. Das kann man als Mängelercheinung kritisieren und am Ideal des «genau so» festhalten. Man kann es aber auch als konstitutiven Spielraum des Verstehens verstärken.

Basalität, Irreduzibilität und die wesentliche kommunikative Funktion der Unbestimmtheit ist nun anhand von QUINES folgenreicher These der Unbestimmtheit der Übersetzung zu erörtern. [60] Übersetzungen zwischen verschiedenen natürlichen Sprachen, wie er meint, stehen «in keiner einleuchtenden Äquivalenzbeziehung zueinander.» [61] ABEL reformuliert diese These interpretationistisch grundsätzlicher: «Die Zeichen funktionieren nicht trotz, sondern vielmehr unter Einräumung ihrer Unbestimmtheit kommunikativ. Unbestimmtheit ist nicht Hindernis menschlicher Verständigungsverhältnisse. Sie erweist sich vielmehr als deren Bedingung.» [62] Schon wenn ein Übersetzer über Beobachtungssätze hinausgehen muss, kann er gar nicht anders, als «analytical hypotheses» zu bilden, also mehr oder minder kreativ zu abduzieren, was Quine mit «guess» und «project conjectural interpretations» bezeichnet [63] und in Abels Perspektive heißt, daß «erfunden» werden müsse [64]. Wenn Ausdrücke und auch Sätze *holophrastisch* gelesen werden *müssen*, zeigt sich die irreduzible ontologische wie referentielle Relativität, die Abduktion notwendig provoziert, und zwar Abduktionen über I₁-Schemata wie etwa basal orientierende Grundmetaphern. Daher sind diese Abduktionen auch nicht in einem propositionalen Sinn wahrheitswertdefinit, da sie sich nicht auf Fakten oder Tatsachen beziehen, sondern auf deren vorausliegende Schemata wie die der präprädikativen Synthesis. Als *Gründe* der Unbestimmtheit nennt Abel «(a) die Unerforschlichkeit der Referenz und die ontologische Relativität, (b) die

Verifikationstheorie der Bedeutung und den Holismus, (c) die Differenz zwischen der Unterbestimmtheit empirischer Theorien und der Unbestimmtheit der Übersetzung sowie der Interpretation» [65]; als *Arten* unterscheidet er die Unbestimmtheit hinsichtlich «(a) der Referenz, (b) der logischen Form und (c) der Wahrheit von Sätzen» [66], und als *heuristische Ebenen* die drei Stufen seiner Interpretationstheorie. Abel folgert: «Die Interpretation₁-Hypothesen können nicht in diesem Sinne richtig oder falsch genannt werden. Sie bewähren sich vielmehr oder sie bewähren sich nicht.» [67] Nicht nur Bedeutungen, sondern auch die Referenz ist unvermeidlich von Unbestimmtheit verfehrt, – wie oben anhand der semiotischen Teilrelation zum Objekt und der Differenz von unmittelbarem und dynamischen Objekt erörtert. Mit Quine gesprochen darum, weil «der Gebrauch eines Wortes als Gelegenheitswendung, wie immer auch determiniert, die Extension des Wortes als Terminus nicht fixiert» [68], wofür Abel das Beispiel des metaphorischen Gebrauchs von «cool» nennt. [69] Angesichts der Irreduzibilität und der semiosischen Funktion der Unbestimmtheit ist es dann ausgesprochen unselbstverständlich, sie nur als zu minimierende in den Blick zu nehmen, wie DAVIDSON [70] in seiner Fortführung von Quines Thema der radikalen Übersetzung in der radikalen Interpretation. Die Unbestimmtheit von Wahrheit versucht Davidson mittels des Nachsichtigkeitsprinzips zu minimieren, die der logischen Form mit einer bestimmten Variation von Tarskis Wahrheitstheorie und die der Referenz mittels einer Bestreitung der Inkommensurabilität ganzer Ontologien. Vielmehr sei «nicht zu vermeiden und auch keineswegs zu beklagen, daß es mehrere gleichermaßen akzeptable Interpretations- und Wahrheitstheorien geben kann.» [71]

Anmerkungen:

1 Grimm Bd. 25 (V-verwunzen) 5. – 2 Galen: On Medical Experience, hg. und übers. von R. Walzer (London 1947). – 3 vgl. H.-B. Gerl: Rhet. als Philos. L. Valla (1974). – 4 vgl. H.W. Arndt: Einf. zu: Chr. Wolff, G.W., I. Abt.: Dt. Schr., Bd. I: Vernünftige Gedanken. Von den Kräften des menschlichen Verstandes und ihrem richtigen Gebrauche in Erkenntnis der Wahrheit (Dt. Logik) (1978) 19. – 5 G.W. Leibniz: Philos. Abh. 1684–1703, in: Die philos. Schr., hg. v. C.J. Gerhardt (1965) 4, 409; vgl. den locus classicus bei Leibniz ebd. 422f. – 6 ders.: Meditationes de Cognitione, Veritate et Ideis, in: ders.: Kleine Schr. zur Metaphysik, hg. und übers. von H.H. Holz (1996) 35. – 7 ders.: Kleine Schr. 32.0; vgl. dazu E. Coseriu: Sprachkompetenz. Grundzüge der Theorie des Sprechens, hg. v. H. Weber (1988) 206–210. – 8 ders.: In der Vernunft begründete Prinzipien der Natur und Gnade, in: ders. Kleine Schr. [6] 433. – 9 ders.: Neue Abh. über den menschlichen Verstand, I. Bd., in: Philos. Schr. [5] 1, XXII–XXXI. – 10 ebd. XXV. – 11 ebd. – 12 Wolff: Dt. Logik [4] 127; vgl. W. Högbe: Metaphysik und Mantik. Die Deutungsnatur des Menschen (Système orphique de Léna) (1992) 68. – 13 Högbe [12] 69. – 14 vgl. Ph. Stoellger: Metapher und Lebenswelt (2000) 103–127. – 15 J.W. von Goethe: Wilhelm Meisters Wanderjahre, in: Goethes Werke, Hamburger Ausg. Bd. 8 (1916) 249. – 16 I. Kant: Kritik der reinen Vernunft B 708. – 17 ders.: KU, in: Akademie Ausg. (AA) Bd. 5, 229. – 18 ebd. 232f. – 19 ders.: Anthropologie in pragmatischer Hinsicht, AA VII, 153f. – 20 ders.: Reflexionen zur Anthropologie AA XV, 691–692. – 21 ders.: Logik, AA XVI, 825; vgl. auch ders., Metaphysik, AA XVII, 13; vgl. bereits Boethius' «definitio vaga» (In Isagogen Porphyrii commentata, ed. sec. IV, 13, 17), in: CSEL 48, 271, 5, 22; 283, 7. – 22 Högbe [12] 66. – 23 A.G. Baumgarten: Aesthetica, hg. von D. Mirbach (2007), §423; vgl. U. Franke: Kunst als Erkenntnis. Die Rolle der Sinnlichkeit in der Ästhetik des A.G. Baumgarten (1972); Högbe [12] 62–73; G. Gabriel: Baumgartens Begriff der *perceptio praegnans* und seine systemat. Bed., in: Aufklärung Bd. 20 (2008) 61–71. –

24 Ch.S. Peirce: Issues of Pragmaticism in: Collected Papers (CP) 5.448 (Cambridge/Mass. 1934), Übers. Red. – 25 vgl. T. Williamson: Vagueness (London 1994) 49ff. – 26 Peirce, CP 5.506, 152ff., 447ff. – 27 L. Wittgenstein: Tractatus Logico-Philosophicus (1989) 259. – 28 B. Russell: Vagueness, in: Australasian J. of Philosophy and Psychology, 1 (1923) 84–92. ND, in: R. Keefe, P. Smith (Hg.): Vagueness. A Reader (Cambridge 1997) 61–68, hier 61. – 29 engl. *penumbra*, ebd., 63; verwandt dem Zwielficht; vgl. B. Waldenfels, Ordnung im Zwielficht (1987). – 30 vgl. B. Russell: Theory of Knowledge (London 1926; ND 1983) 197. – 31 M. Black: Vagueness, in: Philos. Science 4 (1937) 427–455, hier: 431; ND in: Language and Philosophy (Ithaca, NY 1949) 23–50, hier 30. – 32 vgl. Williamson [25] 76f.; vgl. zur Auseinandersetzung mit Russell: C.G. Hempel: Vagueness and Logic, in: Philosophy of Science 6 (1939) 163–180; S. Dönninghaus: Die V. der Sprache, 61ff. Zur logischen Diskussion vgl. B. Buldt: Art. «V.», in: HWPPh, Bd. 11 (2001) Sp. 531–540. – 33 M. Black: Reasoning with Loose Concepts, in: Dialogue 2 (1963) 1–12. – 34 L. Wittgenstein: Philos. Unters. (2003) §71, vgl. §88. – 35 ebd. §98. – 36 vgl. auch F. Waismann: The Principles of Linguistic Philosophy (Basingstoke 1965) und Dönninghaus [32] 78ff. – 37 N. Goodman: The Structure of Appearance (Dordrecht 1951) XV u.ö. – 38 ders.: Sprachen der Kunst (1973) 254 u.ö. – 39 W.V.O. Quine: Wort und Gegenstand (1980) 226. – 40 ebd. 223. – 41 ebd. 226f. – 42 I.A. Richards: The Philosophy of Rhetoric (New York 1936) 47, 48. – 43 ebd. 49ff. – 44 ebd. 50. – 45 ebd. 51. – 46 ebd. 69. – 47 vgl. dazu Buldt [32]. – 48 Richards [42] 70., Übers. Red. – 49 ebd. 73, bzw. «Proper Usage Superstition», ebd. 75. – 50 J.M. Soskice: Metaphor and Religious Language (Oxford 1985) 133f. – 51 Chr. Strub: Kalkulierte Absurditäten, z.B. 30ff. – 52 vgl. Ch. Perelman, L. Olbrechts-Tyteca: Die neue Rhet. Eine Abh. über das Argumentieren, 2 Bde. (2004), hier 115–137. Zur V. in rhet. Perspektive gehört auch der Topos des «verisimile» als kalkulierter Unschärfe der Argumentation wie auch der Analogieschluß. Vgl. ebd., 360–367, 528–584. – 53 U. Eco: Semiotik und Philos. der Sprache (1985) 133. – 54 ebd. 183ff. – 55 ebd. 154. – Vgl. K. Burke: Four Master Tropes, in: ders. A Grammar of Motives (Cleveland 1969) 503–517, hier 504f. Burke expliziert die intrinsische und produktive V. aller vier «Meistertropen» (Metapher, Metonymie, Synekdoche, Ironie). – 56 Chr. Strub: «Peirce über Metaphern. Zur Interpretation von CP 2.277», in: H. Pape (Hg.): Kreativität. Ch.S. Peirce und das philos. Problem des Neuen (1994) 209–232, hier 217. – 57 vgl. Strub ebd. 228ff. – 58 J.R. Searle: Expression and Meaning: Studies in the Theory of Speech Acts (Cambridge 1979) 84. – 59 So lautet Strubs negativ unbestimmt bleibendes Fazit. Vgl. Strub [56] 232. – 60 vgl. W.V.O. Quine: Wort und Gegenstand (1980) Kap. II, 59–147; ders.: On the Reasons for Indeterminacy of Translation, Journal of Philosophy (JPh) 67, 1970, 178–183; Indeterminacy of Translation Again, JPh 84, 1987, 5–10; ders.: Three Indeterminacies, in: R. Barrett, R. Gibson (Hg.): Perspectives on Quine (1990) 1–16; ders.: Pursuit of Truth (Cambridge 1992). – 61 ders.: Wort und Gegenstand [60] 61. – 62 G. Abel: Unbestimmtheit der Interpretation, in: J. Simon (Hg.): Distanz im Verstehen. Zeichen und Interpretation II (1995) 43–71, 43f. – 63 Quine: Pursuit of Truth [60] 45. – 64 Abel [62] 50. – 65 ebd. 44. – 66 ebd. – 67 ebd. 52. – 68 W.V.O. Quine: Quintessence. Basic Readings for the Philosophy of W.V. Quine, hg. v. R.F. Gibson (Cambridge/Mass. 2004) 145, FN 13., Übers. Red. – 69 Abel [62] 53f. – 70 vgl. D. Davidson: Inquiries into Truth and Interpretation (Oxford 1984) 228ff. – 71 Abel [62] 65.

Literaturhinweise:

Th. W. Adorno: Skoteinos oder Wie zu lesen sei, in: ders.: Drei Stud. zu Hegel. Ges.-Schr. Br. 5 (1971) 326–380. – N. Fries: Ambiguität und V.: Einf. und kommentierte Bibliogr. (1980). – W. Wolski: Schlechtbestimmtheit und V. Tendenzen und Perspektiven: Methodologische Unters. zur Semantik (1980). – E.W. Schneider: Variabilität, Polysemie und Unschärfe der Wortbed. (1988). – S. Wichter: Signifikantgleiche Zeichen. Unters. zu den Problembereichen Polysemie, Homonymie und V. auf der Basis eines kommunikativen Zeichenbegriffs am Beispiel dt. Substantive, Adjektive und Verben (1988). – J. Channell: Vague Language (Oxford 1994). – J. Erben: Sprachliche Signale zur

Markierung der Unsicherheit oder Unschärfe von Aussagen im Nhd. (1994). – G. Gamm: Flucht aus der Kategorie. Die Positionierung des Unbestimmten als Ausgang der Moderne (1994). – J. Helmbrecht: Universalität und V. semantischer Funktionen. Unters. zum funktionalen Zusammenhang morphosyntaktischer und kognitiver Kategorien der Sprache (1994). – M. Code: Myths of Reason. Vagueness, Rationality, and the Lure of Logic (Atlantic Highlands 1995). – J. Ruzaitė: Vague Language in Educational Settings. Quantifiers and Approximators in British and American English (Bern, Wien 2007). – O. Jahraus, M. Schellong, S. Hirmer (Hg.): Beobachten mit allen Sinnen. Grenzverwischungen, Formkatastrophen und emotionale Driften. FS B. Scheffer (2008).

Ph. Stoellger

→ Amplificatio → Amphibolie, Ambiguität → Argumentation
→ Hermeneutik → Literatur → Logik → Metapher → Methode
→ Obscuritas → Ordo → Perspicuitas → Säkularisierung → Sprachwissenschaft → Stillehre, Stilistik → Subtilität → Topos
→ Topik → Wissenschaftsbegriff, -geschichte der Rhetorik

Verfall der Beredsamkeit (griech. διαφθορά τῆς ῥητορικῆς, diaphthorá tēs rhetorikḗs; lat. corrupta eloquentia/oratio; engl. decline of rhetoric; frz. corruption de l'éloquence; ital. decadenza dell'eloquenza)

A.I. Def. – II. Allgemeines. – B. Geschichte: I. Antike. – II. Mittelalter, Renaissance, Humanismus. – III. 17. Jh. – IV. 18. Jh. – V. 19. Jh. – VI. 20. Jh. bis Gegenwart.

A.I. Def. Unter V. ist ein kulturkritisches Konzept zu verstehen, das die rhetorische Leistung von Rednern oder Rednerschulen, seltener bestimmte Strukturen (z.B. das schulische Deklamationswesen) in einen historischen Kontext stellt und von dort aus negativ bewertet. Diese Bewertung setzt ein normatives Bewußtsein voraus, das bestimmte historische Redner als qualitativen Maßstab und Höhepunkt der rhetorischen Kultur setzt und normative Annahmen über die ethischen, sozialen, kulturellen und politischen Bedingungen der Beredsamkeit enthält. Die Variabilität dieser Normen macht das Konzept zu einem Topos, der prinzipiell auf beliebig verschiedene historische Phänomene der Redekunst anwendbar ist. Die konkreten Ausprägungen des Topos gehen jedoch wiederum selbst aus bestimmten historisch-kulturellen Konstellationen hervor und vermischen sich je nach Standpunkt oft mit Äußerungen über einen allgemeinen kulturellen oder moralischen Niedergang. Meist zielen sie auf die je eigene Gegenwart, können aber auch zurückliegende Stadien in den Blick nehmen.

II. Allgemeines. Der Begriff des *Verfalls* enthält zunächst eine *normative Komponente*: Wer von V. spricht, registriert damit eine Abweichung von dem, was er als Norm von Beredsamkeit setzt. Die Verfallsaussage ist Verallgemeinerung einer subjektiven Bewertung. [1] Danach folgt die Suche nach Erklärungen, die meist von der jeweils verletzten Norm abgeleitet sind. In der Topik findet sich moralisches (V. und Verfall der Künste als Sittenverfall; Luxuskritik), stilistisches (Asianismus-Attizismus-Debatte und athenischer oder ciceronianscher Klassizismus), pädagogisches (Deklamationswesen und falsche Erziehungsformen) und politisches Normdenken (V. als Parallele zum Niedergang republikanischer Freiheit oder Blüte der Beredsamkeit als Ausdruck staatlicher Zerrüttung) und anthropologische bzw. biologische Vorstellungen (Erschöpfung der Natur und Mangel an *ingenia*). Die im Begriff <V.> implizierte Art der Bewertung deckt sich mit dem normativen An-

satz der klassischen Rhetorik, der dann im 19. und 20. Jh. zu ihrer methodologischen Abwertung führt, als insbesondere die Sprachwissenschaften zu einem deskriptiven Ansatz übergehen.

Die zweite Komponente des Verfallsbegriffs ist eine *geschichtliche Denkfigur*: der Verfall ist eine zeitliche Bewegung weg von dem historischen Zustand, der das repräsentiert, was als Norm wahrer Beredsamkeit angesehen wird. Eine Verfallsaussage ist zunächst nicht als Zeugnis historischer Entwicklung, sondern als Ausdruck eines bestimmten geschichtlichen Bewußtseins zu sehen. Es handelt sich um eine subjektive, oftmals polemisch gefärbte Einschätzung, keine objektiv gedachte historische Bestandsaufnahme. Blüte und Verfall sind zwar bis ins 19. Jh. in der Literatur- und Kunstgeschichte, Sprachlehre und Kulturgeschichte Periodisierungsmodelle, gehören aber aus der Sicht des heutigen Historikers eindeutig in den vorwissenschaftlichen Bereich. [2] Von der Antike bis GÖTTSCHEW handelt es sich in der Regel um *ahistorisch* gedachte Normen. Das hinter dem V.-Topos stehende Geschichtsbewußtsein kann deshalb von schlichter chronologischer Ordnung bis zur Einordnung in ausgefeilte geschichtstheologische oder -philosophische Konzepte reichen. Eine grundsätzliche Änderung bringt erst der Historismus des 19. Jh., in dem die überzeitliche Geltung allgemeiner Normen in Frage gestellt und die historische Denkfigur des Topos damit ausgehebelt wird. Während in der Antike fast ausschließlich die zeitgenössische Situation im V.-Topos betrachtet wird, ist später durch Verweis auf die antiken Autoritäten ein historischer Vergleich möglich, in dem die eigene Gegenwart bestätigt oder kritisch beleuchtet werden kann. Für den Begriff des Verfalls (*corruptio*) stehen zahlreiche sprachliche Varianten wie <Verderbnis>, <Niedergang>, *dégénération*, *décadence*, *corruption* usw. und verschiedene Möglichkeiten der Umschreibung zur Verfügung. Solange die negative Bedeutung deutlich ist, kann der Topos deshalb grundsätzlich auch ohne Verwendung der eingeführten Begriffsvarianten formuliert werden.

Ähnlich uneindeutig ist der im V. eingeschlossene Begriff der *Beredsamkeit*. Als persönliche Eigenschaft verstanden zielt er auf die moralischen Verfallsgründe, gern werden immer wieder charakterliche Mängel eines Redners mit seinen Stilfehlern parallelisiert. Als praktisch verstandene Gattung zielt er mehr auf die politischen oder kulturellen Gründe, hier sind die jeweils aktuellen Formen rhetorischer Öffentlichkeit entscheidend. Der V. als Thema berührt immer die Grundfrage, was unter Rhetorik und Beredsamkeit konkret zu verstehen ist. Dazu kommt die Zweideutigkeit besonders der lateinischen Begriffe wie *eloquentia* und *oratio*, die nicht nur Beredsamkeit im rhetorischen Sinn, sondern auch allgemein Redeweise und Sprache meinen können. Von Anfang an kann der Topos damit auf einen Verfall der Sprache schlechthin ausgedehnt werden. Später treten oftmals modernere Kategorien wie <Geschmack> im 17./18. Jh. oder <Sprache> im 19./20. Jh. an die Stelle des Beredsamkeitsbegriffs. Der Topos kommt oft ganz ohne die hergebrachte Begrifflichkeit aus und ist dann nur von der Sache her thematisch zu identifizieren. Schon ein Schlüsseltext wie PS.-LONGIN umschreibt den V. in verschiedenen Varianten; in HABERMAS' <Strukturwandel der Öffentlichkeit> sind moderne Parallelbegriffe an die Stelle des <V.> getreten. Der Topos lebt dann als Argumentationsfigur weiter, verliert aber mit seiner tradierten Formulierung seine rhetorikspezifische Kontur.